

T.B.M.M.

(S. Sayısı : 81)

Avrasya Ülkeleri Kadınları İşbirliği Grubu Kurulmasına İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal İşler ve Dışişleri Komisyonları Raporları (1/324)

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.11/196-342/2504

3.6.1999

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Önceki yasama döneminde hazırlanıp Başkanlığınıza sunulan ve İhtüzüğün 77 nci maddesi uyarınca hükümsüz sayılan ilişik listede adları belirtilen kanun tasarılarının yenilenmesi, Bakanlar Kurulunca uygun görülmüştür.

Gereğini arz ederim.

Bülent Ecevit
Başbakan

1/725 Avrasya Ülkeleri Kadınları İşbirliği Grubu Kurulmasına İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG/101-1327/1044

4.3.1998

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulunca 18.2.1998 tarihinde kararlaştırılan "Avrasya Ülkeleri Kadınları İşbirliği Grubu Kurulmasına İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Mesut Yılmaz
Başbakan

GEREKÇE

Arnavutluk, Azerbaycan, Bosna-Hersek, Gürcistan, Kazakistan, Kırgızistan, KKTC, Makedonya, Özbekistan, Romanya, Tacikistan, Türkmenistan ve ülkemizden temsilcilerin katılımıyla 27-29 Mart 1996 tarihlerinde Ankara'da yapılan toplantı sonunda "Avrasya Ülkeleri Kadınları İşbirliği Grubu Kurulmasına Dair Protokol"ün imzalanması hususunda mutabık kalınmıştır.

7 katılımcı devletin onay belgelerini depoziter Devlet olan Türkiye Cumhuriyetine iletmeleriyle yürürlüğe girmesi hükme bağlanan sözkonusu protokolle, kadınların toplumsal hayatın tüm alanlarına eşit katılımını sağlamak yönünde üye devletlerde faaliyet gösteren kuruluşlar arasında işbirliği ve eşgüdüm tesis etmek üzere "Avrasya Ülkeleri Kadınları İşbirliği Grubu" kurulması öngörülmektedir.

Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal İşler Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi
Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal
İşler Komisyonu
Esas No. : 1/324
Karar No. : 7

2.7.1999

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

20 nci Yasama Döneminde, Dışişleri Bakanlığınca hazırlanarak, Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan "Avrasya Ülkeleri Kadınları İşbirliği Grubu Kurulmasına İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı", 18.4.1999 tarihinde yapılan Milletvekili Erken Genel Seçimleri sonrasında 20 nci Yasama Döneminin sona ermesi ile hükümsüz sayılmıştır. Kurulan 57 nci Hükümet, Tasarının İçtüzüğü'nün 77 nci maddesi uyarınca yenilenmesini kararlaştırmış ve sözkonusu Tasarı Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığınca 17.6.1999 tarihinde Tali Komisyon olarak Komisyonumuza, Esas Komisyon Olarak Dışişleri Komisyonuna havale edilmiştir.

Komisyonumuz 1.7.1999 tarihinde yaptığı 3 üncü birleşiminde Başbakanlık, Çalışma ve Sosyal Güvenlik ve Dışişleri Bakanlıkları ile Kadının Statüsü ve Sorunları Genel Müdürlüğü temsilcilerinin de katılımlarıyla Tasarıyı inceleyip görüşmüştür.

Avrasya Ülkeleri Kadınları İşbirliği Grubu Kurulmasına İlişkin Protokol, Arnavutluk, Azerbaycan, Bosna-Hersek, Gürcistan, Kazakistan, Kırgızistan, KKTC, Makedonya, Özbekistan, Romanya, Tacikistan, Türkmenistan ve ülkemizden temsilcilerin katılımıyla 27-29 Mart 1996 tarihlerinde Ankara'da yapılan toplantı sonunda imzalanmıştır.

Tasarı ile;

Kadınların hayatın tüm alanlarına ve tüm faaliyetlere eşit katılımını sağlamak hedefi çerçevesinde üye devletlerde faaliyet gösteren hükümet dışı kuruluşlar, üniversiteler, bilimsel araştırma ve öğrenim kuruluşları ve uluslararası kuruluşlar ile işbirliği içerisinde araştırma ve uygulamalarda bulunmak ve benzeri çalışmalar yapmak üzere Avrasya Ülkeleri Kadınları İşbirliği Grubu kurulması amacıyla imzalanan Avrasya Ülkeleri Kadınları İşbirliği Grubu Kurulmasına İlişkin Protokolün Onaylanması uygun bulunmaktadır.

Tasarının 1 inci maddesi ile yürürlüğe ilişkin 2 ve yürütmeye ilişkin 3 üncü maddeleri aynen kabul edilmiştir.

Raporumuz Dışişleri Komisyonuna sunulmak üzere arz olunur.

Başkan	Sözcü
<i>Ertuğrul Kuncuoğlu</i>	<i>Ali Emre Kocaoğlu</i>
Aydın	İstanbul
Kâtip	Üye
<i>Sebahat Vardar</i>	<i>Yakup Budak</i>
Bilecik	Adana
Üye	Üye
<i>Mahfuz Güler</i>	<i>Mustafa Karşlıoğlu</i>
Bingöl	Bolu
Üye	Üye
<i>Ersoy Özcan</i>	<i>Melek Denli Karaca</i>
Bolu	Çorum
Üye	Üye
<i>Ali Ahmet Ertürk</i>	<i>Hakkı Oğuz Aykut</i>
Edirne	Hatay
Üye	Üye
<i>Ali Güner</i>	<i>Doğan Baran</i>
Iğdır	Niğde
Üye	Üye
<i>Mehmet Said Değer</i>	<i>Ahmet Zamantılı</i>
Şırnak	Tekirdağ
Üye	Üye
<i>Reşat Doğru</i>	<i>Ali Kemal Başaran</i>
Tokat	Trabzon
Üye	Üye
<i>Mustafa Niyazi Yanmaz</i>	<i>Mesut Türker</i>
Şanlıurfa	Yozgat

SAĞLIK, AİLE, ÇALIŞMA VE SOSYAL İŞLER KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

**AVRASYA ÜLKELERİ KADINLARI İŞBİRLİĞİ GRUBU KURULMASINA İLİŞKİN
PROTOKOLÜN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR
KANUN TASARISI**

MADDE 1. – Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. – Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. – Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Dışişleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi
Dışişleri Komisyonu
Esas No. : 1/324
Karar No. : 52

21.7.1999

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Avrasya Ülkeleri Kadınları İşbirliği Grubu Kurulmasına İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı Komisyonumuzun 20 Temmuz 1999 tarihli 8 inci Birle-

şiminde Dışişleri Bakanlığı ile Kadının Statüsü ve Sorunlarından Sorumlu Devlet Bakanlığı temsilcilerinin katılmalarıyla görüşülmüştür.

Arnavutluk, Azerbaycan, Bosna-Hersek, Gürcistan, Kazakistan, Kırgızistan, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti, Makedonya, Özbekistan, Romanya, Tacikistan, Türkmenistan ve Türkiye'den temsilcilerin katılımıyla 27-29 Mart 1996 tarihinde yapılan toplantı sonunda imzalanması kararlaştırılan protokol, kadınların toplumsal hayatın tüm alanlarına eşit katılımını sağlamak yönünde üye devletlerde faaliyet gösteren kuruluşlar arasında işbirliği ve eşgüdüm kurulmasını öngörmektedir.

Tasarı Komisyonumuzca uygun görülerek aynen kabul edilmiştir.

Raporumuz Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili
<i>Kâmrân İnan</i>	<i>B. Suat Çağlayan</i>
Van	İzmir
Sözcü	Üye
<i>Mehmet Kaya</i>	<i>Ali Tekin</i>
Kahramanmaraş	Adana
Üye	Üye
<i>Müjdat Kayayerli</i>	<i>Nesrin Ünal</i>
Afyon	Antalya
Üye	Üye
<i>Teoman Özalp</i>	<i>Hasan Erçelebi</i>
Bursa	Denizli
Üye	Üye
<i>Mahmut Erdir</i>	<i>M. Bedri İncetahtacı</i>
Eskişehir	Gaziantep
Üye	Üye
<i>Mustafa Yaman</i>	<i>Hüseyin Kansu</i>
Giresun	İstanbul
Üye	Üye
<i>Rahmi Sezgin</i>	<i>Cevdet Akçalı</i>
İzmir	Kütahya
Üye	Üye
<i>Basri Coşkun</i>	<i>M. Necati Çetinkaya</i>
Malatya	Manisa

Üye
Biröl Büyüköztürk
Osmaniye

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

**AVRASYA ÜLKELERİ KADINLARI İŞ-
BİRLİĞİ GRUBU KURULMASINA İLİŞ-
KİN PROTOKOLÜN ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN
TASARISI**

MADDE 1. — “Avrasya Ülkeleri Kadınları İşbirliği Grubu Kurulmasına İlişkin Protokol”ün onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

A. Mesut Yılmaz
Başbakan

Dev. Bakanı ve Başb. Yard.

B. Ecevit

Devlet Bakanı V.

C. Kavak

Devlet Bakanı

Y. Seçkiner

Devlet Bakanı

Prof. Dr. H. S. Türk

Devlet Bakanı

R. Serdaroğlu

Devlet Bakanı V.

H. Uluğbay

Devlet Bakanı

Dr. İ. Çelebi

Devlet Bakanı

R. Şahin

Devlet Bakanı

C. Kavak

Devlet Bakanı

R. K. Yücelen

Devlet Bakanı

M. Batallı

İçişleri Bakanı V.

O. Sungurlu

Maliye Bakanı

Z. Temizel

Bayındırlık ve İskân Bakanı

Y. Topçu

Ulaştırma Bakanı

N. Menzir

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

Prof. Dr. N. Çağan

Enerji ve Tabii Kay. Bakanı V.

İ. Gürdal

Turizm Bakanı

İ. Gürdal

Çevre Bakanı
Dr. İ. Aykut

DİŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN KABUL
ETTİĞİ METİN

**AVRASYA ÜLKELERİ KADINLARI İŞ-
BİRLİĞİ GRUBU KURULMASINA İLİŞ-
KİN PROTOKOLÜN ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN
TASARISI**

MADDE 1. — Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Millî Sav. Bak. ve Başb. Yard.

İ. Sezgin

Devlet Bakanı

H. Özkan

Devlet Bakanı

İ. Saygın

Devlet Bakanı

Prof. Dr. S. Yıldırım

Devlet Bakanı

M. Gürdere

Devlet Bakanı

Prof. Dr. A. Andıcan

Devlet Bakanı

M. Yılmaz

Devlet Bakanı V.

E. Aşık

Devlet Bakanı

E. Aşık

Devlet Bakanı V.

M. Yılmaz

Adalet Bakanı

O. Sungurlu

Dışişleri Bakanı V.

Prof. Dr. N. Çağan

Millî Eğitim Bakanı

H. Uluğbay

Sağlık Bakanı

H. İ. Özsoy

Tarım ve Köyişleri Bakanı

M. Taşar

Sanayi ve Ticaret Bakanı

Y. Erez

Kültür Bakanı

İ. Talay

Orman Bakanı

E. Taranoğlu

AVRASYA ÜLKELERİ KADINLARI İŞBİRLİĞİ GRUBU KURULMASINA İLİŞKİN PROTOKOL

Arnavutluk, Azerbaycan, Bosna-Hersek, Gürcistan, Kazakistan, Kırgızistan, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti, Makedonya, Özbekistan, Romanya, Tacikistan, Türkiye, Türkmenistan Hükümetleri (Bundan sonra taraflar olarak anılacaktır.) üzerinde mutabakat sağladıkları "Pekin'e Giderken: Avrasya Ülkeleri Kadınları İşbirliği Kongresi" Sonuç Bildirgesine bağlılıklarını teyit ederek,

Kadınlara Karşı Her Türlü Ayrımcılığın Önlenmesi Sözleşmesi ve Dördüncü Dünya Kadın Konferansında onaylanan Deklarasyon ve Eylem Platformu başta olmak üzere uluslararası alanda kadın haklarına ilişkin düzenlemelerin (sözleşmeler, tavsiye kararları) ilke ve amaçlarına bağlılıklarını onaylayarak,

Kadın-erkek eşitliğini demokrasilerin temel öğelerinden biri olarak kabul edip, tüm alanlarda tam eşitliği gerçekleştirmeye yönelik tüm faaliyetleri destekleyip bu faaliyetlere katılmaya söz vererek,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır.

Amaç

Madde 1. – Bu protokolün amacı, kadınların hayatın tüm alanlarına ve tüm faaliyetlere eşit katılımını sağlamak hedefi çerçevesinde üye devletlerde faaliyet gösteren hükümet dışı kuruluşlar, üniversiteler, bilimsel araştırma ve öğrenim kuruluşları ve uluslararası kuruluşlar ile işbirliği içerisinde araştırma ve uygulamalarda bulunmak ve benzeri çalışmalar yapmak üzere Avrasya Ülkeleri Kadınları İşbirliği Grubunun kurulmasıdır.

Kapsam

Madde 2. – Taraf Devletler arasında kadın haklarını korumaya, geliştirmeye, kadınların ekonomik, sosyal, kültürel ve siyasî alanlarda hak ettikleri statüye kavuşmalarına, eşit haklara sahip bireyler olarak toplumsal yaşamda yer almalarına yönelik bilgi, deneyim aktarımı, eğitim faaliyetleri, ortak politika tasarımları ve tespit ve uygulamaları ile bir iletişim ağının kurulması ve benzeri işbirliği faaliyetleri bu Protokolün kapsamındadır.

Örgütlenme

Madde 3. – "Avrasya Ülkeleri Kadınları İşbirliği Grubu" aşağıdaki organlardan oluşur.

- Genel Kurul
- Yürütme Kurulu
- Yürütme Kuruluna bağlı Sekreteryaya

Genel Kurul

Oluşumu

Madde 4. – Genel Kurul, her üye Devlettten bir hükümet bir de hükümet dışı kuruluş temsilcisi ikiyeşer delegeden oluşur. Hükümet dışı kuruluş temsilcilerinin seçiminin hangi usul ve esaslara göre yapılacağı üye taraf Devletlerce kararlaştırılır.

Genel Kurul Başkanı toplantının yapıldığı ülkenin hükümet temsilcisidir.

Toplanması

Madde 5. – Genel Kurul, Yürütme Kurulunun çağrısı üzerine yılda en az bir kez olağan olarak üye Devletlerin baş harfleri sırasına göre belirlenen ülkede toplanır. Toplantının açılabilmesi için 2/3 çoğunluk aranır.

Genel kurulda karar alınabilmesi için toplantıya katılanların çoğunluğunun oyu gereklidir.

Genel Kurul, Genel Kurul Başkanı veya en az 6 delegenin yazılı olarak Yürütme Kuruluna başvurması üzerine en geç 2 ay içinde olağanüstü toplantıya çağrılabilir.

Olağanüstü toplantının açılması ve karar alınmasında da yukarıdaki oranlar aranır.

Oy hakkı

Madde 6. – Genel Kurulda her üye Devletin bir oy hakkı vardır. Üye Devletler oylarını hükümet temsilcisi olan delegeleri veya yetkili kılınan hükümet dışı kuruluş temsilcisi aracılığı ile kullanır.

Görevleri

Madde 7. – Genel Kurul,

a) Kadın-erkek eşitliğini sağlamaya yönelik olarak uluslararası sözleşme, karar ve tavsiyeler doğrultusunda bölgesel politikaların temel ilkelerini belirler.

b) Yürütme Kurulunun yıllık olağan çalışma raporlarını inceler, raporda belirtilen önerileri görüşür, red veya kabul eder.

c) Yürütme Kurulunun seçimle belirlenen üyelerini seçer. Yürütme Kurulunun bu üyeleri dört yıllık süre için 2/3 oy çokluğu ile seçilir. İlk oylamada 2/3 oranını sağlayamayan ülke adaylarından ikinci oylamada en çok oy alanlar seçilmiş sayılır.

d) Üye ülkelerin, grubun malî giderlerine katılma paylarını ve bu payların Yürütme Kurulunca harcama usul ve esaslarını belirler.

e) Sekreteryanın yapı ve işlevlerini belirler.

Yürütme Kurulu

Oluşumu

Madde 8. – Yürütme Kurulu bir Başkan, kendi arasından seçeceği iki Başkan Yardımcısı ve bir Sekreter olmak üzere dört üyeden oluşur. Yürütme Kurulu Başkanlığını Genel Kurul toplantısının yapıldığı ülkenin hükümet temsilcisi yürütür.

Bir yıllık görev süresi dolmadan temsilcisi olduğu Devletin üyelikten ayrılması nedeniyle başkanlığın boşalması halinde bir sonraki Genel Kurul toplantısının alfabetik sıraya göre yapılacağı ülkenin hükümet temsilcisi Yürütme Kurulu Başkanlığını üstlenir.

Toplanması ve çalışma yöntemi

Madde 9. – Yürütme Kurulu, Genel Kurul toplantısından en az üç ay önce toplanır. Ancak gerekli gördüğü takdirde Genel Kurul toplantısının yapılacağı ülkede olağanüstü toplanabilir.

Yürütme Kurulu oy çokluğu ile karar verir. Oyların eşit olması halinde Başkanın oyunun bulunduğu taraf üstün sayılır.

Görevleri

Madde 10. – a) Grubun amacı doğrultusunda, Genel Kurul tarafından kararlaştırılacak ilkeler çerçevesinde çalışmalar yapar.

b) Genel Kurul gündemini hazırlar, toplantının zamanını üye ülkelere ve hükümet dışı kuruluş temsilcilerine bildirir.

c) Yıllık çalışma ve malî rapor ile gelecek yıl için hazırlanan çalışma programı ve tahmini bütçeyi Genel Kurula sunar.

d) Üye ülkeler arasında işbirliği ve iletişimi sağlar.

e) Genel Kurul toplantısı ve yazışmalarda kullanılacak belgeleri Türkçe, İngilizce ve Rusça olarak hazırlayıp üye ülkelere gönderir.

Sekreteryanın oluşturulması ve görevleri

Madde 11. – a) Sekreteryanın bulunduğu yer Ankara'dır.

b) Sekreterya, Sekreterin sorumluluğunda Yürütme Kurulunun kararları doğrultusunda çalışmalarını sürdürür.

c) Sekreteryada çalışacak personelin nitelik, sayı ve çalışma usulleri Yürütme Kurulunca belirlenir.

Geçici Madde 1. – Birinci Genel Kurul Toplantısı, Protokolün taraf devletlerce onaylanmasından itibaren, altı ay içinde Türkiye’de yapılır.

Birinci Genel Kurul Toplantısı için gerekli işlemleri Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Kadının Statüsü ve Sorunları Genel Müdürlüğü yürütür.

Geçici Madde 2. – Sekreter, Birinci Genel Kurulu izleyen dört çalışma yılı için Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti temsilcisidir.

Yürürlük

Madde 12. – İşbu Protokol Avrasya bölgesi ülkelerinin imza, onay ve katılmalarına açıktır.

İşbu Protokol (yedi) devletin onay belgelerini depoziter Devlet olan Türkiye Cumhuriyeti Hükümetine tevdi ettiği tarihte yürürlüğe girer.

Protokol diğer Devletler açısından, o Devletin onay ya da katılma belgesini tevdi ettiği tarihte yürürlüğe girer.

İşbu Protokol 29.3.1996 tarihinde Ankara’da Türkçe, İngilizce ve Rusça dillerinde düzenlenmiş olup, ihtilaf halinde Türkçe metin geçerli olacaktır.

